

f 7-14.

3 T E N O G R A M A

sedinței Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R. din ziua de
9 octombrie 1971

Au participat tovarășii: Nicolae Ceaușescu, Emil
Bodnăraș, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană,
Gheorghe Radulescu, Ilie Verdeț, Maxim Berghianu, Florian
Măndrache, Emil Drugănescu, Janoš Fazekaș, Dumitru Popa, Dumitru
Ionescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Stefan Voitec, Iosif
Panc, Petre Blajovici, Uron Constantinescu, Miu Dobrescu,
Ion Ioniță, Vasile Fatilinet, Ion Stănescu.

Sedința a început la orele 11,00 și s-a terminat
la orele 11,45.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Vrem să vă prezentăm o informare, ca să o cunoașteți
cât mai înainte de a apărea în presa de sîine sau de luni.

Tov. Paul Niculescu-Mizil:

Comitetul Central al Partidului Comunist al Uniunii
Sovietice a adresat Comitetului Central al Partidului Comunist
Roman, prin ambasada Uniunii Sovietice la București o informare
strict-confidențială. Am s-o citesc. (Tovarășul Paul Niculescu-
Mizil dă citire informației cu privire la vizita președintelui
Statelor Unite, Richard Nixon, la Moscova în luna mai a anului
1972).

Tov. Leonte Răutu:

Nixon este deci marele unificator.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Catalizator!

Tov. Emil Bodnăraș:

Monoc că sînt interesați ideologic!!

./.

Tov. Ilie Verdet:

Partea a doua este de mare viitor. Ni se prezintă totul ca un mare succes.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Acum trebuie să-i întrebăm pe tovarășii noștri din țările socialiste frățegti cum apreciază acest lucru.

Tov. Leonte Răutu:

Cred că vor critica Uniunea Sovietică (ilaritate).

Tov. Gheorghe Rădulescu:

Cum va mai face motivarea Brejnev acum că nu a venit la Congresul al 5-lea? Să vedem ce va mai spune.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

È interesat dacă își vor mai menține critica că vizita la Repin este îndreptată împotriva țărilor socialiste și a forțelor antiimperialiste.

Apropós, de ce nu au întrebat membrii Tratatului de la Varșovia? (ilaritate). De ce nu i-ai întrebat? (Către tov. Paul Niculescu-Mizil).

Tov. Paul Niculescu-Mizil:

Tu puteam să pun mai multe întrebări, tovarășe Ceaușescu, dar dv. mi-ai spus că nu trebuie să pun nicio întrebare (ilaritate).

Tov. Emil Bodnăraș:

Mi-i punem întrebarea aceasta și lui Repin.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Forse propunem să se considere că ar fi bine să se convoace Biroul Politic Consultativ al țărilor participante la Tratatul de la Varșovia.

Tov. Leonte Răutu:

Si analizăm dacă vizita este oportună (ilaritate).

Tov. Gheorghe Rădulescu:

Vor spune că vor discuta despre relații bilaterale.

Tov. Paul Niculescu-Mizil:

De două ori în ședințele Biroului Politic Consultativ tovarășul Ceaușescu a propus ca în problema Berlinului să ne întâlnim cu ei și să vedem ce se poate face.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

În ce situație se pun ceilalți care au sărit împotriva vizitei la Fekin. După cât se vede nu este situația asemănătoare cu vizita de la Fekin pentru că aceea s-a făcut la dorința lui Nixon și s-a convenit. Aici se spune că s-a căzut de acord. Aici se spune că la "dorința lui Nixon" dar, de fapt este dorința lui Brejnev. Doar a și declarat în Sovietul Suprem că abia așteaptă o vizită a lui Nixon, că acesta poate veni oricând. El a spus nu Gromiko.

Tov. Paul Niculescu-Mizil:

Gromiko a declarat la Sovietul Suprem acest lucru, cu două zile înainte de vizita lui Nixon la noi.

Tov. Janoš Pazekaș:

Acum putem să cerem ca cei care ne-au criticat să-și facă autocritica.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Ei i-au blocat pe ceilalți în normalizarea relațiilor cu R.F.G. Însă Brandt era reprezentat mai rău decât Adenauer și astăzi declară că este cel mai mare om politic din Europa.

Tov. Paul Niculescu-Mizil:

Vezi mare decât De Gaulle.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Acum îi blochează pe ceilalți în normalizarea relațiilor cu China. S-a repetat situația de acum 5 ani în ce privește normalizarea relațiilor cu R.F.G. Atunci toți ne-au înjurat pe noi.

Tov. Maxim Berghianu:

Le trebuie cinci ani să se dămirească.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Să-i chemăm la academie la noi.

Tov. Miron Constantinescu:

La reciclare.

Tov. Paul Niculescu-Mizil:

Da, dar la ce curs?

Tov. Miron Constantinescu:

La începători.

Tov. Ilie Verdet:

Deosebirea vizitei noastre la Pekin și a vizitei lui Nixon la Moscova ar fi, după părerea lor, că la ei se face în numele țărilor socialiste.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Nouă Nixon ne-a declarat că vrea să vină în țara noastră și noi am acceptat și la Pekin el a zis că vrea să meargă și Kissinger a fost la Pekin, dar despre vizita la Moscova nu s-a comentat nimic.

Tov. Paul Niculescu-Mizil:

Cum două săptămâni s-au dat declarații oficiale ale Casei Albe dar nu a fost vorba de nimic care să arate că s-ar preconiza vreo vizită la Moscova.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Nu știu ce să cred. Ei cred că toată lumea este idioată ca ei?

Tov. Maxim Berghianu:

Oacă mâine i-ar chema la Pekin s-ar schimba situația.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Ver normaliza relațiile și cu China.

Tov. Emil Bodnăras:

Lui Brejnev putem să-i trimitem o scrisoare de mulțumire. Măi spunem că lui Hrusciiov i-am dat "Steaua R.S.R.". și-i vom da și lui dacă lucrează așa.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Nu-i dăm nimic.

Alteceț fără cap în dreapta și în stînga ce să ducă la îndeplinire toate visele de peste noapte. Au făcut acordul acesta cu India care nu le este avantajos, au făcut acorduri economice - cu Japonia au făcut un acord în valoare de 10 miliarde dolari. Chiar și japonezii spun ce i-o fi apucat că eu mîrit așa de mult acordul, de la 800 milioane dolari la 10 miliarde, inclusiv prospecțiunile din Siberia

Toată lumea își dă seama de această dezorientare și trag foloase. Si R.F.G. a tras foloase, numai R.D.G. a pierdut în chestiunea Berlinului. Lozinca aceea că nu vom face nimic pînă cînd nu va fi recunoscută R.D.G. nici nu se mai aude. Acum vorbesc numai despre aranjamentele dintre cele două state germane.

Cum or fi uitat de internaționalismul proletar? (ilaritate)

Tov. Ilie Verdeț:

Au scris de unitatea țărilor socialiste.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Trebuia să spună că judecă de pe poziții de clasă.

Ar trebui să-i întrebăm cum de nu au spus acest lucru.

Tov. Ilie Verdeț:

Dacă se pun întrebări atunci să ne gîndim și să vedem ce punem.

Tov. Paul Niculescu-Mizil:

Mie îmi place cînd spun că nu se va face nicio concesie pe spatele țărilor socialiste. Aceasta o fi vreo autocritică?

Tov. Leonte Răutu:

Sînt curios să văd cum vor da explicații în public.

Tov. Emil Bodnăraș:

Dacă nu știu ei să dea explicații atunci le va da Honnecker.

Tov. Maxim Berghianu:

Mulți își vor pune întrebări.

Tov. Leonte Răutu:

Asemenea întrebări se vor pune și la ei acasă.

Tov. Gheorghe Rădulescu:

Toți din țările socialiste doreau să-și normalizeze relațiile cu Statele Unite și acum vor dori să le normalizeze și cu China.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Lor le-a convenit să aibă relații cu R.F.G. Ei spuneau nu americanilor, zic ei. De fapt Crimeea a fost îndreptată nu împotriva României ci împotriva celorlalte țări socialiste care abia așteptau să facă același lucru și i-a chemat la ordine.

Tov. Gheorghe Rădulescu:

La noi trebuie să-și facă autocritica. Să salutăm și ideea aceasta (rîsete).

Tov. Ilie Verdet: (zîbind)

Ce s-ar întîmpla dacă tovarășul Kadar și-ar schimba părerea în legătură cu vizita?

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Nu are ce discuta cu Nixon pentru că discută Brejnev care a primit mandatul lui.

Ai văzut cum este internaționalismul proletar, tovarășe Stoica?

Tov. Gheorghe Stoica:

E clar.

Tov. Gheorghe Rădulescu:

Ce mai, trebuie o revoluție permanentă!

Tov. Leonte Răutu: (zîbind)

Ești sinteți pentru revoluție permanentă? Nu știam!

Tov. Gheorghe Rădulescu:

La 18 ani mai aveam ezitări dacă să intru la comuniști. Atunci am studiat și ceva despre țorțkiști.

Tov. Leonte Răutu:

Mai găscăi cîte ceva bun și la ei.

Tov. Emil Bodnăraș:

În orice caz avem de cîștigat.

Tov. Paul Niculescu-Mizil:

Nu mai îmi amintesc cine a spus că ai dreptate atunci cînd nu ți se dă dreptate.

Tov. Miron Constantinescu:

E vorba de belgian, Dussart care spunea că uneori ai dreptate tocmai pentru că se începe prin a se spune că nu ai dreptate.

Tov. Emil Bodnăraș:

Din aceasta cîștigă chinezii și Nixon.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Nixon și-a asigurat alegerea.

Tov. Paul Niculescu-Mizil:

Aș vrea să văd ce scrie acum Gus Hall (ilaritate) și mai ales în "Trvada".

Tov. Emil Bodnăraș:

Îi vor trimite textul să-l semneze.

Tov. Paul Niculescu-Mizil:

Nici nu știu dacă îl trimite.

Tov. Ilie Verdet:

Noi nu avem de ce să ne supărăm.

Tov. Gheorghe Rădulescu:

Dimpotrivă.

Tov. Maxim Berghianu:

Atunci, când a venit la noi, nu era bine și acum este bine că se duce la ei? Presa internațională va comenta acest lucru.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Nu înțeleg de ce au căzut de acord înainte de încheierea tratativelor de la Paris.

Tov. Paul Niculescu-Mizil:

Vietnamezii se vor întreba.

Tov. Gheorghe Rădulescu:

De teama Chinei au făcut acest lucru.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Vac o politică prostească. Dau din groapă în groapă.

Ar trebui să vadă mai bine lucrurile. Nixon a vizitat România ca fiind prima țară socialistă vizitată după război. În timpul războiului s-a vizitat Uniunea Sovietică de un președinte al S.U.A. dar erau alte condiții. După război prima țară socialistă unde Nixon a spus că vor alte relații cu țările socialiste a fost România și aceste relații să se bazeze pe principiile independenței și suveranității naționale.

Tov. Gheorghe Rădulescu:

În istorie așa va apare, altfel nu are cum.

./.

Tov. Gheorghe Stoica:

Să nu se creeze noi tensiuni.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Nu o să fie nicio tensiune. Cui să-i creeze așa ceva?

Tov. Gheorghe Stoica:

Chinezilor.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Chinezii acum rîd.

Tov. Emil Bodnăraș:

Cînd or auzi chinezii, care dintre ei a fost bolnav se face sîntos.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Vor pune pe albanezi să scrie un articol.

Înainte s-au dus tovarășii noștri la partidele comuniste și le-a cerut să critice vizita noastră în China. Acum or să se ducă să le ceară să laude vizita lui Nixon la ei.

Tov. Paul Niculescu-Mizil:

Partidelor frățești le va spune că se va face fără a aduce prejudicii acestora.

Tov. Vasile Patălineț:

Chinezii probabil că nu vor fi anunțați.

Tov. Gheorghe Rădulescu:

Află ei de la americani.

Tov. Nicolae Ceaușescu:

Cam asta ar fi; propun să ridicăm ședința.